



Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.  
sekcia obstarávania a nákupu

Dňa: 16. augusta 2018  
Spisové číslo: 24828/2018-SeON

**Vec:**  
**Vysvetlenie súťažných podkladov**

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., ako obstarávateľ podľa § 9 ods. 1 písm. a) vykonávajúci činnosť podľa § 9 ods. 6 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), vyhlásila verejnú súťaž s názvom zákazky **Tlač cestovných lístkov**. Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo zverejnené v dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod označením 2018/S 141-323560 zo dňa 25.07.2018 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 147/2018 zo dňa 26.07.2018 pod označením 10452-MST.

Na základe doručenej žiadosti záujemcu o vysvetlenie súťažných podkladov poskytuje obstarávateľ vysvetlenie v súlade s § 48 zákona o verejnom obstarávaní a bodom 11 časti A. 1 súťažných podkladov.

**Otázka č. 1 záujemcu:**

Žiadame o vysvetlenie súťažných podkladov, konkrétne v časti B.1.2 Ois predmetu zákazky pre 2. časť predmetu zákazky s názvom Tlač teplocitlivých cestovných lístkov do KVC;

Musí záujemca u cestovných lístkov (konkrétne KVC ZSSK 33562) zabezpečiť, aby predná strana dokladu bola vždy nemennom postavení oproti zadnej strane?

Pri špecifikácii Cestovného lístka do KVC obstarávateľ požaduje:

“pozícia black marku - v pravej časti cestovného lístka, a to 27 mm od horného, začiatočného priečného okraja, v pravidelnej vzdialenosti (rovnajúcej sa dĺžke lístka 54,00 mm), a ďalej požaduje:

“počet lístkov na kotúčiku: rovnaký na každej rol, v závislosti od maximálneho návinu papiera uvedenej hrúbky pri dodržaní zadaných parametrov rol. Kotúč bude tvoriť 1000 ks predajných cestovných lístkov + 1 posledný ks bez číslovania”.

Pripúšťa obstarávateľ, že predná strana lístka bude v premenlivom postavení oproti zadnej strane? Resp. môže sa predná strana posúvať oproti zadnej strane, pričom na kotúči tak môže byť iný počet predných a zadných strán alebo obstarávateľ trvá na svojej pôvodnej špecifikácii, v ktorej bude každý lístok rovnaký, t.j. dĺžka prednej strany obsahujúca bezpečnostný rastrový podklad a 5 x logo bude vždy presne 54 mm a bude v nemennom postavení oproti nastavovaciemu znaku na zadnej strane?

Odpoveď obstarávateľa na otázku č. 1:

Pri Cestovných lístkoch KVC\_ZSSK 33562 musí byť predná strana tlačiva v nemennom postavení oproti zadnej strane tlačiva, t. j. je potrebné dodržať presne definovanú špecifikáciu prednej a zadnej strany cestovného lístka.

Dôvod: počet lístkov na rol je stanovený v súlade s funkčnými požiadavkami elektronického zariadenia, z ktorého sa predmetné cestovné lístky vydávajú. Pre zabezpečenie správnej funkcionality výdaja a potlače týchto tlačív je potrebné, okrem počtu lístkov na rol (1 000 ks), zabezpečiť aj tlač neočíslovaných tlačív na začiatku a konci rol. Na začiatku rol na prilepenie konca tlačiva na rolku a zároveň zabezpečiť, aby sa prvý predajný cestovný lístok neznehodnotil a na konci rol na správne ukončenie tlačiva a zaevidovanie v predajnom systéme, nakoľko sú to presne účtované tlačivá.

Predná strana tlačiva obsahuje ochranný prvok - loga viditeľné UV lampou v presnom rozostúpení (zadefinované veľkostne) z dôvodu zabezpečenia tlačív proti falšovaniu. Zadná strana tlačiva, okrem textu a čiarového kódu, obsahuje black mark, presne umiestnený na tlačive – riadiaci znak pre správne odrezanie cestovného lístka tlačiarňou.

**Upozornenie:**

V súlade s bodom 10.6 súťažných podkladov je tento dokument zverejnený v profile obstarávateľa a informáciu o jej zverejnení obstarávateľ odošle elektronicky e-mailom všetkým známym záujemcom.

riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu  
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.